

DECIZIA (UE) 2017/814 A CONSILIULUI

din 12 octombrie 2015

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului de asociere UE-Chile referitor la înlocuirea articolului 12 din anexa III la Acordul de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 38 din anexa III la Acordul de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte⁽¹⁾ (denumit în continuare „acordul”), Comitetul de asociere UE-Chile (denumit în continuare „Comitetul de asociere”) poate decide să modifice dispozițiile respectivei anexe.
- (2) La 4 noiembrie 2014, Comitetul special pentru cooperare vamală și reguli de origine, instituit în temeiul articolului 81 din acord, a convenit să recomande Comitetului de asociere un amendament la articolul 12, privind transportul direct, din anexa III la acord.
- (3) Transporturile expediate de una dintre părțile la acord ar trebui să meargă direct către cealaltă parte, însă pot tranzita și o țară terță, cu anumite restricții. Condițiile pentru transport via o țară terță ar trebui clarificate pentru a permite în mod expres divizarea transporturilor, însă fără nicio relaxare a restricțiilor existente.
- (4) Amendamentul la articolul 12 din anexa III la acord va garanta atât securitatea juridică pentru importatori și exportatori, cât și consecvența interpretării respectivului articol pentru părțile la acord.
- (5) Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului de asociere ar trebui să se bazeze pe proiectul de decizie atașat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

- (1) Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului de asociere referitor la înlocuirea articolului 12 din anexa III la acord se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului de asociere atașat la prezenta decizie.
- (2) Reprezentanții Uniunii în cadrul Comitetului de asociere pot conveni asupra modificărilor minore ale proiectului de decizie a Comitetului de asociere fără a mai fi necesară o nouă decizie a Consiliului.

Articolul 2

După adoptare, decizia Comitetului de asociere se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 12 octombrie 2015.

Pentru Consiliu

Președintele

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ JO L 352, 30.12.2002, p. 3.

PROIECT

DECIZIA NR. ... A COMITETULUI DE ASOCIERE UE-CHILE

din ...

de înlocuire a articolului 12 din titlul III din anexa III la Acordul de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte

COMITETUL DE ASOCIERE UE-CHILE,

având în vedere Acordul de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte ⁽¹⁾, în special articolul 38 din anexa III;

întrucât:

- (1) Articolul 12 din titlul III din anexa III la Acordul de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”) stabilește că tratamentul preferențial se aplică numai mărfurilor care respectă cerințele din anexa III care sunt transportate direct între Republica Chile (denumită în continuare „Chile”) și Uniunea Europeană.
- (2) Chile și Uniunea Europeană au încheiat numeroase acorduri cu conținut comercial după intrarea în vigoare a acordului, care au acordat operatorilor economici posibilitatea de a-și adapta strategiile de export pentru a reduce costurile și de a răspunde mai bine cererii pieții.
- (3) Chile și Uniunea Europeană au convenit să modifice articolul 12 din titlul III din anexa III la acord, pentru a acorda o mai mare flexibilitate operatorilor economici,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Articolul 12 din titlul III din anexa III la acord, privind transportul direct, se înlocuiește cu textul prevăzut în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la 90 de zile de la data ultimei notificări prin care părțile își comunică îndeplinirea procedurilor legale interne necesare.

Adoptată la ...,

*Pentru Comitetul de asociere UE-Chile**Președintele*

⁽¹⁾ JO L 352, 30.12.2002, p. 3.

ANEXĂ

„Articolul 12

Transportul direct

(1) Tratatamentul preferențial prevăzut în prezentul acord se aplică numai produselor care îndeplinesc condițiile prezentei anexe și care sunt transportate direct între Uniunea Europeană și Chile. Cu toate acestea, produsele pot fi transportate prin alte teritorii, cu transbordare sau antrepozitare temporară în aceste teritorii, cu condiția să rămână sub supravegherea autorităților vamale din țara de tranzit sau de antrepozitare și să nu fie supuse altor operațiuni, cu excepția celor de adăugare sau aplicare de marcaje, etichete sau sigilii; a celor de descărcare; reîncărcare; fracționare; sau a oricăror altor operațiuni destinate să asigure păstrarea lor în stare bună.

(2) Se consideră că dispozițiile alineatului (1) sunt respectate, cu excepția cazurilor în care autoritățile vamale au motive să creadă contrariul. În astfel de cazuri, autoritățile vamale pot solicita importatorului să facă dovada conformității, care trebuie să fie prezentată prin orice mijloace adecvate, precum documente contractuale de transport, de exemplu conosamente sau dovezi factuale sau concrete bazate pe marcarea sau numerotarea coletelor sau prin orice alte dovezi legate de mărfurile în sine.”
